

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

**Nr. RZ00/49824/A/67**über den Verwendungsbereich von Sonderrädern **PA 807547; PA 907547**  
für **Porsche 993 / 993 Turbo -LK130/5-**

**Auftraggeber:** **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
**Schönbacher Straße**  
**35745 Herborn - Hörbach**

## Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

## Technische Angaben zu den Sonderrädern

	<b>Nur Vorderachse</b>	<b>nur Hinterachse</b>
Herstellerzeichen:	ARTEC	ARTEC
Art des Sonderrades:	einteiliges LM-Sonderrad	einteiliges LM-Sonderrad
<b>Radtyp / Ausf.:</b>	<b>PA 807547 / 90</b>	<b>PA 907547 / 90</b>
Radgröße:	8 J x 17 H2	9 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	47 mm	47 mm
Lochkreisdurchmesser:	130 mm	130 mm
Lochzahl:	5	5
Mittenlochdurchmesser:	71,5 mm	71,5 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung	Mittenzentrierung
Radlastprüfung: RWTÜV:	Nr. RP 2514/00/67	Nr. RP 2515/00/67
Geprüfte Radlast:	500 kg	650 kg
Reifenabrollumfang:	2000 mm	2100 mm

Zentrierart: Sonderrad:	Mittenzentrierung über Fertigbohrung 71,5 mm
-------------------------	--

## Radbefestigungsteile

Befestigung Sonderrad am Fahrzeug:	Porsche Serien- <b>Kugelbundmuttern M14 x 1,5</b> , (Kugeldurchmesser 28 mm), Anzugsmoment: 130 Nm
------------------------------------	--

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH; 35745 Herborn  
 Typ(en) : PA 807547; PA 907547  
 Ausführung : 90

**Durchgeführte Prüfungen**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zu- grundeliegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

**Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonder- räder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

**Reifentragfähigkeiten**

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

**Ergebnis der Prüfungen**

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

**Verwendungsbereich**

**Fahrzeughersteller: PORSCHE**

Typ:		<b>993 Turbo</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>H003; E9*93/81*0003*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8 x17 ET47</b>	<b>9 x17 ET47</b>	
300; 316; 331	911 Turbo	205/50R17-89T <b>M+S</b>	225/45R17-90T <b>M+S</b>	A01) bis A10) D21) M05)M09)
		205/50R17-89T <b>M+S</b>	255/40R17-94T <b>M+S</b>	A01) bis A10) D21) M09)

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH; 35745 Herborn  
 Typ(en) : PA 807547; PA 907547  
 Ausführung : 90

Typ:		<b>993</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>G484</b> , bzw. <b>e13*92/53*0001*..</b> , bzw. <b>e13*93/81*0001*..</b> , bzw. <b>e13*95/54*0001*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8 x17 ET47</b>	<b>9 x17 ET47</b>	
200; 210; 221	911 Carrera 911 Carrera 4 911 Carrera RS	205/50R17-89Y	255/40R17-94Y	A01) bis A10) E05) K04)M09)
	(Fz.-Breite 1735 mm)	205/50ZR17	255/40ZR17	A01) bis A10) E05) K04)M09) T36)
	Nicht für Turbo-Look, Fz.-Breite 1795 mm	205/50R17-89T <b>M+S</b>	225/45R17-90T <b>M+S</b>	A01) bis A10) M05)M09)
		205/50R17-89T <b>M+S</b>	255/40R17-94T <b>M+S</b>	A01) bis A10) K04)M09)

e13\*95/54\*0001\*10

760/1080 kg

5/130/71,5

Typ:		<b>993</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>G484 ab NT04;</b> <b>e13*93/81*0001*..</b> , bzw. <b>e13*95/54*0001*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8 x17 ET47</b>	<b>9 x17 ET47</b>	
210; 221	911 Carrera	205/50R17-89T <b>M+S</b>	225/45R17-90T <b>M+S</b>	A01) bis A10) D21) M05)M09)
	Nur <b>Turbo-Look</b> (Fz.-Breite 1795 mm)	205/50R17-89T <b>M+S</b>	255/40R17-94T <b>M+S</b>	A01) bis A10) D21) M09)

e13\*95/54\*0001\*10

760/1080 kg

5/130/71,5

### Auflagen und Hinweise

A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom BMV im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt.

A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind und mit Ausnahme von M+S-Reifen, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

---

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH; 35745 Herborn  
Typ(en) : PA 807547; PA 907547  
Ausführung : 90

---

- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Metallschraubventil (für Ventilloch-Durchmesser 11,4 mm), die weitgehend der DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck, bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneekettenbetrieb nicht geprüft ist.
- A10) Die Sonderräder dürfen an der Außenseite nur mit Klebegewichten und an der Innenseite mit Klebe- oder Klammengewichten ausgewuchtet werden.
- D21) An Achse 2 kann die serienmäßige Distanzscheibe (z.B. bei Serienrad 9x17 ET55) montiert bleiben, bei Bereifungsgröße 255/40R17 ist dann Auflage K04) zu beachten.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese (Sommer-)Reifengröße(n) bereits serienmäßig eingetragen ist (sind).
- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- M05) Die Verwendung der Bereifungsgröße 225/45R17 auf der Felgengröße 9Jx17H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- | <b>Hersteller:</b> | <b>Typ:</b>                            |
|--------------------|--|
| Continental        | ContiSportContact, CZ91                |
| Dunlop             | SP8000, SP8000 ULW                     |
| Goodyear           | Eagle F1 / GSD+ / Ultra Grip           |
| Michelin           | MXX3                                   |
| Pirelli            | P700-Z, P7000; <b>Winter 210 Asim.</b> |
| Semperit           | M800                                   |
| Uniroyal           | RTT-2                                  |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 9Jx17H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

---

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH; 35745 Herborn  
Typ(en) : PA 807547; PA 907547  
Ausführung : 90

---

M09) Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/50R17 auf der Felgengröße 8 J x 17 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP8000; SP9000
Michelin	MXX3
Continental	alle ZR Profile
Pirelli	P700-Z, P Zero, P Zero Asimmetrico N1 u. N2, <b>Winter 210 Asimmetr.</b> , Winter 210 Perform.
Yokohama	A008P

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 8Jx17H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

T33) Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA , Höchstgeschwindigkeit ) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.

T36) Werden andere als die bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren aufgeführten (ZR-) Reifenfabrikate/typen verwendet, so ist Auflage A01) und T33) zu beachten.

### Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO. Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 18. September 2000

K:\RÄDER\RZ\67\17ZOLL\KOMBINAT.ION\49824A67.DOC

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Abteilung Typprüfung



Dipl.-Ing. Schüssler

